

18V充電式 電動塗装スプレーガン 吸上げ式 取扱説明書

RL-18VSG700DC



- このたびはRETZ製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
- この取扱説明書をよくお読みの上、十分ご理解いただいで正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- 保証書は、「お買上げ日・販売店名の分かる購買時に発行される保証書」及びこの取扱説明書と共に、大切に保管してください。

もくじ

安全上のご注意	1～5
使用上のご注意	5
各部のなまえとはたらき	6～7
ご使用前の準備	8～13
ご使用方法	14～18
お手入れ・保管	19
電池パックについて	20
能力	21
仕様	21
故障かな?と思ったときに	22
保証・修理について	22
保証書・無料修理規定	23

安全上のご注意 必ずお守りください。

●いずれも安全に関する重要な内容を記載していますので、必ず守ってください。

※表示内容を無視して、誤った使い方をしたときに生じる危険や傷害の程度を次の表示区分で説明しています。

 危険	「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」です。
 警告	「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容」です。
 注意	「人が障害を負う可能性及び物質・財産の損害が発生する内容」です。

※なお、「△注意」に記載した事項でも、状況によっては重大な結果に結び付く可能性があります。

いずれも安全に関する重大な内容を記載しているので、必ず守ってください。

※お守りいただく内容を下記の図記号で表しています。

 禁止	してはいけない内容です。
 実行	しなければならない内容です。

危険

 禁止	●ガソリン・シンナー・ベンジン・灯油・軽油などの揮発性の材料や、薬品などの材料は使用しないでください。 ※火災、爆発、事故の原因になります。
	●人体・動物に向けての使用はしないでください。 ※けがのおそれがあります。
	●作業中は火気厳禁です。火の近くや喫煙をしながら使用はしないでください。 ※火災や爆発のおそれがあります。
	●使用中に万が一、火災事故に備え、消火器を準備してください。 ※火災・事故・けがのおそれがあります。
	●指定された用途以外には使用しない。 ※けがや事故のおそれがあります。
	●取扱説明書に記載のない、本機の分解、修理、改造は絶対にしないでください。 ※加熱・発火・感電・漏電で事故の原因になります。
	●以下の塗料は絶対に使用しないでください。重大な事故の原因になります。 ※メタリック・パールなどの粉末入り塗料や、骨材入り・弾性系・ウレタン・超高粘土・漂白剤・塩素を含む塗料は使用しない。非常に危険な事故になります。
	●電池パックは、火中への投入、加熱は絶対にしないでください。
●電池パックの接続端子部を金属や雨水に接触させないでください。 ※発火・火傷・けがのおそれがあります。	

安全上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 危険

⊘ 禁止	●電池パックを火のそばや、炎天下など高温の場所での保管、充電、放置、使用はしないでください。 ※電池パックが充放電しなくなり、使用できなくなります。
	●当社指定の充電器 (BS-18VCG) で、電池パック (BS-18VBP15・BS-18VBP30・BS-18VBP50) を充電して使用してください。また改造した電池パックは使用しないでください。 ※けがや事故のおそれがあります。
	●劣化した電池パックは使用しないでください。 ※発熱・発火・破裂のおそれがあります。
	●本機で使用する電池パックは取扱説明書をよく読んでからBS-18VCG専用充電器で充電してください。専用充電器以外では絶対に充電しないでください。 ※電池の液漏れ、発熱、発火や充電器の故障につながります。
	●充電器の電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたりしないでください。 ※傷ついた部分から漏電して火災や感電の原因になります。
	●乳幼児、子供、身体の不自由な方の近くでは使用しないでください。 ※事故やけがのおそれがあります。
⚠ 実行	●乳幼児、子供、身体の不自由な方の近くで使用する場合は、十分注意してください。 ※火傷・事故のおそれがあります。

⚠ 警告

⊘ 禁止	●可燃性の液体やガスのある場所で使用しないでください。 ※火災・爆発・事故のおそれがあります。
	●作業する場所は、十分に明るくする。視野が暗いと事故やけがのおそれがあります。
	●本機の落下や強い衝撃を与えない。
	●本機を他人に貸し出すときは、必ず取扱説明書も一緒に貸し出して、理解された上で使用してください。 ※間違った使用でけがや事故の原因になります。
	●本機充電器の空気吸引口を塞いだり、異物を入れたりしないでください。 ※故障の原因になります。
	●コンセントや配線器具の定格を超える使い方や、交流100V以外での使用はしないでください。 ※たこ足配線などで、定格を超えると発熱による火災の原因になります。
	●本機や電源コードを濡れた手で使用しないでください。 ※感電や事故のおそれがあります。

安全上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 警告

🚫 禁止

- 本充電電池パックに使用する充電器 (BS-18VCG) は直流電源エンジン発電機・変圧器で使用しないでください。
※故障の原因になります。
- 濡れた手で電源プラグの抜き差しはしないでください。充電器や電池パックも触らないでください。
※感電のおそれがあります。

⚠ 実行

- 本機使用の際は、本体の接続端子や電池パックに雨水を当てないようにしてください。
※発熱・発火・故障の原因になります。
- 本機の専用付属パーツ以外は使用しないでください。
※故障の原因になります。
- 安全のために、必要に応じて防塵マスク・安全手袋・安全眼鏡・耳栓・安全帽着用してください。
※塗料を吸い込むと、中毒を引き起こす可能性があります。
- 誤った使用によって、商品に破損、人体への損傷、物品への損害が生じた場合、当社では一切の保証、及び債務を負いかねますので、ご了承ください。
※取扱説明書をよく理解され、ご使用ください。
- 本製品は、塗装することを目的に開発されていますので、目的以外に使用しないでください。
※他の用途での使用は想定されていませんので、事故やけがのおそれがあります。
- 電池の液が漏れたときは、素手で液をさわらず、以下の処理をしてください。
※液が目に入ったときは、失明のおそれがありますので、目をこすらずに直ぐにきれいな水で洗ったあと、医師にご相談ください。
※液が身体や衣服に付くと、皮膚の炎症や、けがの原因になりますので、きれいな水で洗い流したあと、医師にご相談ください。
※液漏れした電池パックは、使用を中止し、直ぐに販売店へお持ちください。
- 作業中の異音、異臭、動かないなどの異常が発生した場合は、作業を中止し、電池パックを抜いて販売店、または当社にご連絡をお願いいたします。
※ご自分で分解なさらないでください。
- 充電器で充電をするときは、確実にしっかりと、ガタツキの無いコンセントに確実に差し込んでください。ホコリ等が無いことを定期的に確認してください。
※ショートして火災の原因になります。
- 充電後は、充電器の電源プラグをコンセントから必ず抜いてください。
※守らないと絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

安全上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 注意

🚫 禁止

- 本機空気吸引口を塞いだり、異物を入れたりしないでください。
※故障の原因になります。
- 本機はプラスチック製品ですので、静電気が帯電します。作業環境に静電気のスパークにより火災が起こらないような作業場で作業をおこなってください。
※火災や爆発のおそれがあります。
- 幼児や子供の手の届くところに保管しないでください。
※事故やけがのおそれがあります。
- 本機や充電器・電池パックに油・雨水などの異物が付いた状態で使用はしないでください。

❗ 実行

- 幼児や子供の近くで使用しないでください。
※事故やけがのおそれがあります。
- 本機を丁寧に取扱ってください。
※落下・転倒・強い衝撃があった場合、必ず使用前に異常がないか点検をしてください。
- 本機使用環境は、通気がよく、換気のできる場所でおこなってください。
※本機使用の霧状塗料は、火災や爆発のおそれがあります。
- 本機作業は、環境温度40℃以上になる高温な場所、直射日光の当たる炎天下では使用しないで
※塗料は粘度性が濃く・硬くなる恐れがありますので、塗料指定の薄め液等で調整しながら作業を行なってください。塗料が固まってしまう場合がありますので、ご注意ください。
- 作業中の環境温度や作業時間によって、本体が熱くなります。直接触れたり、燃えやすい物を近づけないでください。
- 本機使用の際は、電池パックの電池残量を確認しながら、作業をおこなってください。
※電池パックの電池電圧が少ないのに、塗料カップに塗料を補給し、満充電まで待つと、塗料が固まるおそれがありますので、ご注意ください。
予備電池パックのご購入をお勧め致します。
- 作業場から離れる場合は、必ず電池パックを抜いてください。
- 取扱説明書をよく読んで理解し、作業場・周りの状況に十分注意して作業してください。
- 高温多湿の場所や高地、寒冷地では十分な本機性能が発揮できない場合がありますので、注意してください。
- 本機使用後は、塗料カップに塗料を入れたまま保管しないでください。
※内部で固化化し、思わぬ事故の原因になります。
- 使用の塗料は、必ず塗料メーカーで指定された溶剤で、希釈してください。
※指定外の希釈は、塗装不良の原因になります。

安全上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 注意

! 実行

- 本機使用後は、塗料カップに塗料を入れたまま保管しないでください。
※内部で固形化し、思わぬ事故の原因になります。
- 使用前に本体、電池パックBS-18VBP15・専用充電器BS-18VCG及び付属品など、部品に損傷がなく正常に作動することを確認してください。
※守らないと破損などによりけがをすることがあります。
- 電源プラグを抜くときは、コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜いてください。
※コードを引っ張ると、破断、感電、ショートの原因になります。
- 電池パックは最後までしっかり差し込み、外れないことを確認してください。
※守らないと、電池パックが落下して事故になるおそれがあります。
- 使用前に必ず電池パックを満充電にしてから、作業をおこなってください。
※作業途中でも、電池残量を確認しながら、電池残量LEDが2個点灯になったら、作業を中止し充電をおこなってください。

使用上のご注意 必ずお守りください。

⚠ 警告

! 実行

- 使用中、本機の異常に気付いたときは、直ちにスイッチを切り、電池パックを抜いてお買上げ販売店にご連絡ください。(または修理に出してください)

各部のなまえとはたらき

本体 【RL-18VSG700DCBFS】

1. 先端部

先端キャップ
先端ノズル

先端取外し
ロックボタン

先端リング

2. 本体

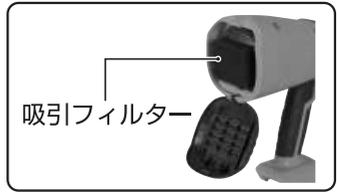
吸引フィルター
カバー

ガンボディ

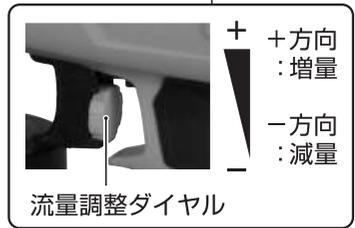
スイッチトリガー

3. カップ

塗料カップ

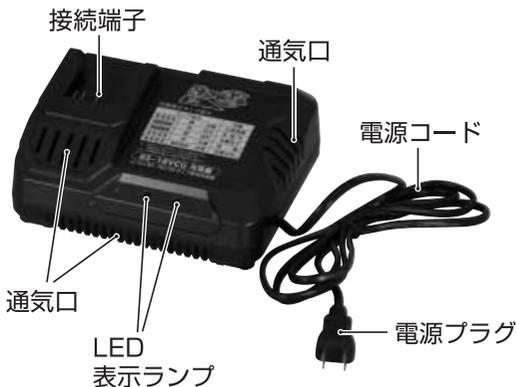


簡易粘度計



流量調整ダイヤル

4. 充電器 【BS-18VCG】



5. 電池パック 【BS-18VBP15】



各部のなまえとはたらき

付属品・別売品

No	品番	品名	付属数	別売品
1	SR-1	先端リング 	1個 取付済	有
	SK-1	先端キャップ 	1個 取付済	有
	SN-1	先端ノズル穴 小 	1個 取付済	有
	SN-2	先端ノズル穴 大 	1個 付属品	有
	GR-1	ガンボディー後部Oリングゴム 	1個 取付済	有
2	BF-1	吸引フィルター 	1枚 取付済	有
	TC-1	カップ内塗料吸上げチューブ 	1本 取付済	有
	KP-1	カップパッキン 	1枚 取付済	有
	TC-3	塗料カップ 	1個 取付済	有
	FC-1	簡易粘度計 	1個 付属品	有
	TC-4	塗料カップ専用フタ 	—	有

【B-Shareシリーズ】

No	品番	品名	付属数	充電時間・容量	別売品
3	BS-18VCG	BS18V 充電器 	1台 付属品	50/60Hz AC100V~240V	有
4	BS-18VBP15	BS18V 電池パック 	1個 付属品	電池容量：1.5Ah 充電時間：約30分	有
5	BS18V-BP30	BS18V 電池パック 	—	電池容量：3.0Ah 充電時間：約60分	有

※製品改良のため、機能・仕様・形状・色等を予告なく変更する場合がありますので、ご了承ください。

ご使用前の準備 電池パックを充電する

⚠ 警告

 禁止	<ul style="list-style-type: none"> ● 雨中や湿気が多い場所では、充電はしないでください。 ※感電のおそれがあります。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 本機作動においては、電池パックBS-18VBP15・BS-18VBP30を使用してください。 充電器は専用のBS-18VCGを使用して充電をおこなってください。 ※上記以外の電池パックや充電器を使用しないでください。事故の原因になります。
 実行	<ul style="list-style-type: none"> ● 充電器は、AC100Vの電圧でご使用ください。直流電源、エンジン発電機では使用しないでください。 ※火災のおそれがあります。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 本機専用の充電器、電池パックをご使用ください。違った物を使用すると充電ができません。B-Share 14.4V・10.8Vの充電器および電池パックは使用できません。 ※破裂、損傷のおそれがあります。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 充電は環境温度が0～30℃の範囲で充電を行ってください。範囲外では十分な充電ができない場合があります。 ※破裂、発火のおそれがあります。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 充電は換気の良い場所で行ってください。充電中は、充電器の空気口をふさがしないでください。また、布などで覆わないでください。 ※破裂、発火のおそれがあります。
	<ul style="list-style-type: none"> ● 充電が終わりましたら、電池パックを抜き、電源プラグも電源コンセントから抜いてください。 ※放置しますと火災のおそれがあります。
<ul style="list-style-type: none"> ● 電池パックの連続使用や連続充電では、電池パック、充電器自体の温度が上昇していますので、十分な充電ができない為、温度が低くなってから充電をしてください。 ※電池パックは使用直後は放電熱で上昇し充電ができない場合があります。 	

ご使用前の準備 電池パックを充電する

充電のしかた

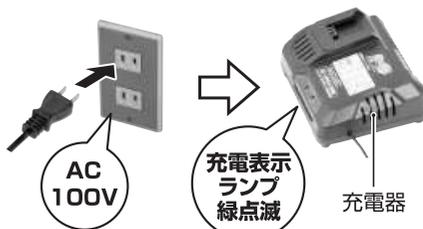
ご確認

本機で使用できる電池パックはBS-18VBP15/BS-18BP30、充電器はBS-18VCGです。

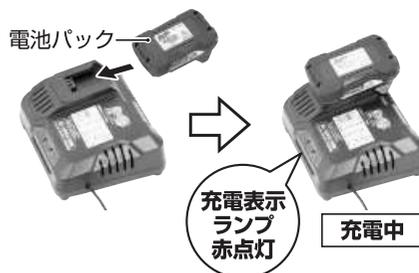
⚠ 注意

御買い上げ後、作業前に必ず電池パックを満充電にしてください。

- ① 充電器の電源プラグをAC100Vの電源コンセントに差し込んでください。
充電表示ランプが【緑点滅】となり正常に通電され充電作業が可能です。



- ② 電池パックの名盤を上にして、充電器の接続端子部に電池をスライドさせ、最後まで止まるところまで確実に差し込んでください。
充電表示ランプが【赤点灯】となり正常に充電がおこなわれます。



- ③ 充電表示ランプが【緑点灯】になると正常に充電が完了です。



- ④ 満充電後の電池パックを取り外すときは、電池パックの両端にある赤いラッチを指で押しながら電池パックを引き抜いてください。
※赤いラッチを両端同時に押さないと抜けません。

⚠ 注意

充電表示ランプにその他のLEDライト表示がある場合はP-11参照してください。



ご使用前の準備 電池パックを充電する

電池パック残量表示LEDの見かた

【BS-18VBP15/BS-18VBP30】

○電池パックの(押)ボタンを押すと、赤ゾーン、緑ゾーンのLEDライトが点灯しますので、作業前、作業中、作業後に必ず確認してください。

※確認しないと作業中に電池切れとなる場合があります。

電池パックのLEDライトは初期作業時間・連続作業時間の目安になります。

電池パックLED表示	電池電圧残量目安	充電指示状況
緑2個／赤1個 点灯	50～99%	作業性良好・保管可能。
緑1個／赤1個 点灯	25～50%	作業可能・充電準備を考慮してください。
緑0個／赤1個 点灯	0～25%	作業を中止・充電をしてください。

- 電池パックLED表示が赤1個点灯の状態では連続作業すると電池パック自体が、過放電状態になって充放電ができなくなり死んだ状態になりますので、ご注意ください。
- 電池パックは直射日光の当たる場所に、長時間置くと高温になり、電池パックが歪み故障の原因になります。
- 電池パックの取付け取外し時等に、落下や強い衝撃を与えると故障の原因になります。

いずれの場合も電池パックは保証しておりません。充電しない場合は、梱包を解いた状態で直ぐにお買い上げの店舗までお持ちください。店舗または当社で原因検証致します。以外は(有料)

注意

- 電池パックのLEDライトは利用状況や気温などによって実際の電池電圧残量と異なる場合がありますので、目安として参考にしてください。
- 作業開始前後瞬間でもLEDライト残量表示が異なることがありますので、作業前には満充電状態から使用されることを推奨します。
- 作業時間は電池パック (BS-18VBP15) の状態、環境温度等によって異なりますが満充電で約25分間が目安です。

ご使用前の準備 電池パックを充電する

充電のランプ表示

ランプ表示			状 態	表示内容
赤LED	緑LED			
	■ ■ ■	緑：点滅	正常通電	充電前 (充電器の電源コードプラグをコンセントに接続)
■ ■ ■ ■		赤：点灯	充 電 中	正常に充電開始状態
	■ ■ ■ ■	緑：点灯	充電完了	正常に満充電完了状態
■ ■ ■		赤：点滅	待 機	電池の高温状態により充電待機状態 (充電はされません)
■ ■ ■	■ ■ ■	緑：点滅 赤：点滅	異 常	充電器・電池パックが異常な為 (充電しません)

充電できないときのランプ表示

ランプ表示	状 態	対 処
赤：点滅	周囲温度が低い時(0度以下)	・適応温度範囲で電池パックを温めてから行なう。
赤：点滅	周囲温度が高い時(30℃以上)	・温度の低い場所に置いて温度下げしてから行なう。
赤：点滅	使用直後(放電直後)熱い電池	・電池温度を使用範囲温度まで下げしてから行なう。
赤：点滅	充電の繰り返しで充電器の高温	・充電器の温度が下がるまで待機する。
赤緑：点滅	上記以外の状態(電池過放電状態)	・販売店にご相談してください。(修理依頼)

◎お願い

- ※電池パックを2個以上連続で充電を行うときは、充電器を約30分以上休止し、充電器の内部温度が下がってから再充電を行ってください。
- ※この取扱説明書に記載の温度は目安です。実際には条件により、多少のズレが生じる場合がありますので、ご了承ください。
- ※電池パックは(リチウムイオン電池)、熱と衝撃に弱いので、取扱いには十分注意し丁寧に取扱ください。真夏の車の中や、高温になる場所、落下や強い衝撃で充放電が出来なくなります。

電池パックの保管について

- 電池パックの電池電圧が少ない状態で放置しないでください。
- 4ヶ月以上使用しない場合は、満充電してから保管してください。
- 電池パックを保管するときは、必ず充電器から取り外して保管してください。
- 雨水や湿気の多い場所での保管はしないでください。
- 子供の手の届かない、さわれない場所に保管をしてください。

ご使用前の準備

⚠ 警告

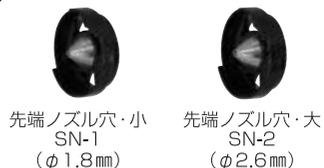
- 本機を使用目的以外に使用はしない。
※発火、火災、事故のおそれがあります。
- 指定の純正電池パック以外は使用しない。
※故障の原因になります。
- 幼児や子供の近くでは使用しない。保管もしない。
※けがや事故の原因になります。
- 電池パックが満充電されているか確認する。
- 本体及び電池の接続端子が雨水や湿気で腐食していないか確認する。
※火災・発火事故につながる場合があります。

1 用途に合った本機・先端部品を確認する (SN-1/SN-2)

- ①セットアップ前に電池パックを満充電する。
- ②付属品等の確認をする。変形・割れ等
- ③点検項目
 - ・先端ノズル……キャップの詰まりを確認する。
 - ・塗料カップ内……チューブの状態を確認する。
 - ・スイッチの状態…流量調整ダイヤルの確認をする。

⚠ 注意

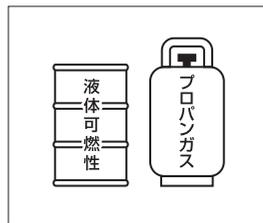
- 先端ノズルSN-1/SN-2は塗料の吐出量・吐出範囲が異なりますので、用途に合わせてご使用ください。
- 流量調整ダイヤルでの調整もできますので、併せてご使用ください。



2 作業環境の把握

以下の場所での作業はしないでください。

- ・作業場が不安定で傾斜している場所で使用しない。
- ・火気・可燃性のガス・液体のある場所で使用しない。
- ・濡れた場所や湿った場所で使用しない。
- ・通気性が悪く、換気のできない場所で使用しない。
- ・使用上、障害となる物・ことがある場所で使用しない。



3 本機で使用できない塗料

- メタリック・パールなどの粉末入り塗料
- 骨材入り塗料
- 漂白剤や塩素系含む塗料
- 弾性系塗料
- ウレタン塗料
- 超高粘度塗料
- 防錆剤
- シリコン塗料

4 本機で使用可能な塗料

- 水性塗料
- 油性塗料

ご使用前の準備

5 使用可能な塗料を準備する

- ① 付属の簡易粘度計を使用し、塗料の粘度を図ってください。
 - 塗料は適切に希釈する必要があります。
 - 塗料メーカーで指定された溶剤で、希釈してください。
- ② 別途ご購入の塗料を、適切に希釈された塗料をよくかき混ぜます。
- ③ 付属の簡易粘度計を、完全にその塗料に浸します。
 - ※ いっぱいに塗料が内部に入る事を確認する。
- ④ 付属の簡易粘度計を引き上げ、塗料が全て出切るまでの時間を、計測してください。

※ 落下時間による粘度目安 : 低粘度 約 15 秒以内
: 中粘度 約 15~25 秒
: 高粘度 約 25 秒以上

- 高粘度以上で作業されますと吹き付け不良を起こす場合があります。そのため、中粘度もしくは低粘度に合わせて希釈してください。



塗料が全て出切るまでの時間を測定する。

6 先端部の取外し・取付け方法

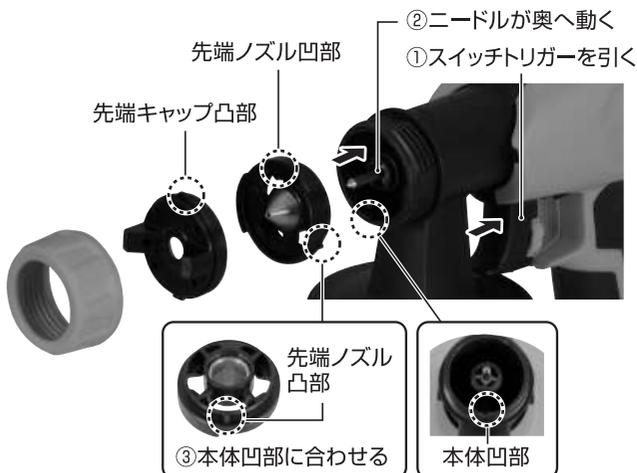
先端部の取外し方法

- ①・②・③の順番で取り外しても、図のように順番どおり外れないこともありますので、ご了承ください。分解時は3個の部品になります。



先端部の取付け方法

- ① 取付はスイッチトリガーをいっぱいに引く。
- ② 中央のニードルが奥へ移動する。
- ③ 本体凹部と先端ノズル凸部を合わせる。
- ④ 本機に凹凸部を合わせて、先端ノズルの凹部に先端キャップの凸部も合わせ、最後にリングを締め込む。



ご使用方法

⚠ 警告

- 保守・点検・部品交換等のお手入れの際は、必ず電池パックを取外してからおこなってください。
- 使用後や保管する場合は、電池パックを本機から取外し、先端部をきれいに清掃し、塗料カップも次に使用できる状態に保って清掃してください。
※ 放置すると、塗料が乾燥して使用できなくなります。

⚠ 危険

- 電池パックは装着後外れないか、確認してください。電池パックが落下し、けがのおそれがあります。
※ 電池パックは強い衝撃を与えると故障の原因になります。修理はできません。

1 電池パックの取付け・取外し

【BS-18VBP15/別売品BS-18VBP30 充電器BS-18VCG】

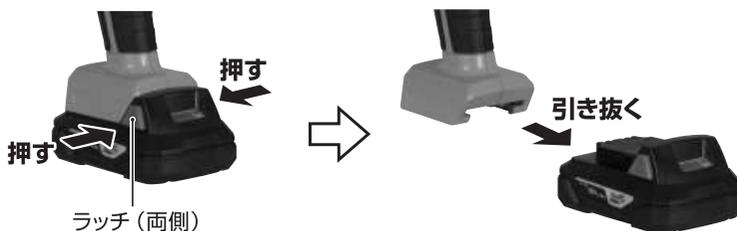
取付け

- ① 本機の電池パック挿入部に電池パックを奥まで確実に差し込んでください。
※ 両サイドの赤いラッチが飛び出ていることを確認してください。



取外し

- ② 電池パック両側の赤いラッチボタン2つを押しながら引き抜いてください。



⚠ 注意

リチウムイオン電池は衝撃と熱に弱い為、保管場所・取付け外し時の落下で使用出来なくなります。



ご使用方法

2 先端部の操作方法 拭き付けは3パターンできます。

- ◇先端キャップ凸部を指で、片側90度以内に動かして塗料の吹付を調整してください。①～③範囲
- ◇先端キャップ凸部を①の位置では水平の楕円状に吹付。
- ◇先端キャップ凸部を②の位置では●状に吹付。
- ◇先端キャップ凸部を③の位置では縦の楕円状に吹付。

先端キャップ凸部



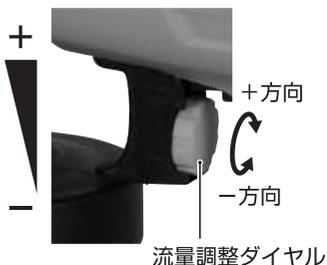
製品と特長

- ◇充電式なので、様々な場所でご使用いただけます。
- ◇低飛散タイプスプレー。
- ◇3種の吹付パターン可。
- ◇塗料吐出量調整可。
- ◇清掃が簡単ワンタッチセパレートタイプ。

	【ノズル位置①】	【ノズル位置②】	【ノズル位置③】
ノズル位置			
吹き付けパターン			

3 スイッチトリガーと流量調整操作方法 ダイヤルで流量調整が可能です。

- ◇流量調整ダイヤルを指で回して流量を調整してください。
 - ・+方向=時計回り 流量増
 - ・-方向=時計逆回し 流量減
- 作業環境や塗料の粘度状態、風などの影響を考慮して、調整をおこなってください。
- ダイヤル位置は作業中に動く事もありますので、都度調整をおこなってください。



4 塗料カップの取付け・取外し、操作方法

- ◇本機使用の塗料カップは、最大1000ccの塗料を入れることができます。側面にメモリがあります。
 - ※塗料カップメモリは1000cc表示です。
- ◇塗料カップを時計回しで締まります。
 - ※締め付けるときは、しっかりと締めてください。
- ◇塗料カップを時計の逆回しで外れます。
- ◎別売品での塗料カップもご用意しております。



ご使用方法

5 塗料吸上げチューブの操作方法

◇チューブの向きを変えることによって、カップ内の塗料の吸上げ不良を防止できます。

- ①上向きに吹き付ける場合はカップ内のチューブ曲がり先端部を後方に向けます。
- ②下向きに吹き付ける場合はカップ内のチューブ曲がり先端部を前方に向けます。
- ③水平に吹き付ける場合は、カップ内チューブの向きはどちらでも構いません。

- 真上に向けて使用されますと塗料が逆流して故障する恐れがあります。塗料の詰まりや逆流を防ぐため、本機はできるだけ水平での作業をおすすめします。

塗料吸上げ
チューブ

後方に向ける

上向き吹付の状態

前方に向ける

下向き吹付の状態

吸い上げチューブが
塗料に届いていない状態

6 初回使用におこなってください

- 購入後、初めて使用する場合は、本機塗料経路内部の防錆油などを取り除くために、ペイントうすめ液を吹いて内部の洗浄を必ずおこなってください。

◇洗浄の方法

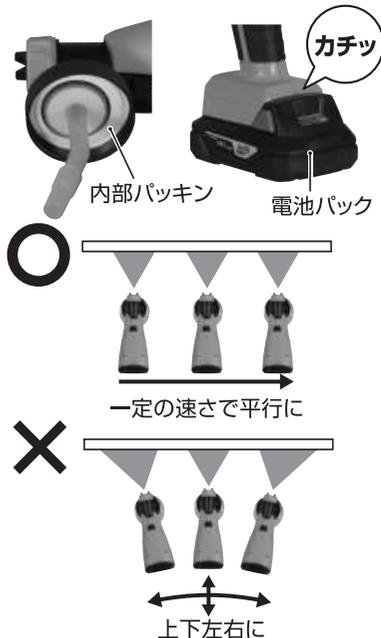
- ①塗料カップを本機から取外し、ペイントうすめ液を入れる。
- ②洗浄液を入れた塗料カップを本機に取付ける。
- ③満充電した電池パックを取付ける。
- ④本機トリガーを引いて、ペイントうすめ液を噴射してください。
 - 塗装をする面に吹き付けないでください。

7 塗装の方法

- 塗料メーカーの希釈に従い、塗料を準備してください。

- ①本機より塗料カップを取外し、任意で目的の塗料を塗料カップに入れてください。
 - ※本機側のカップとの結合部にパッキンがある事を確認してください。
- ②電池パックを取付けるとモータを回転できます。
 - ※モータが回転する事をトリガーを瞬間引いて確認してください。(モータ回転確認)
- ③塗装する流量パターンを調整してください。
 - ※調整後は、必ず一度試し吹きをしてみてください。
- ④塗料吹き付け面に、以下の要領で塗料を付けます。
 - A) 吹き付け面から5～15cm程、離します。
 - B) 一定の速さで、平行に吹き付けてください。
 - C) 一度に吹き付けず、数回に分けて吹き付けてください。

- 本機を上下左右に吹き付けると、塗料の塗りムラの原因となりますので、ご注意ください。



ご使用方法

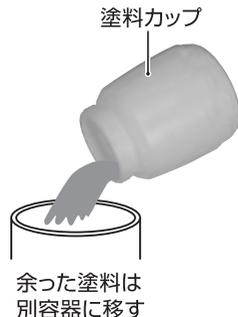
8 お手入れ方法

⚠ 注意 必ず実行してください

- ◎使用後は速やかに、本機ガンボディー及び塗料カップ・先端ノズルを必ず清掃してください。
※放置すると塗料が乾燥し、塗料経路が詰まって使用出来なくなります。
- ※作業環境温度によっては、あっという間に固まる場合がありますご注意ください。

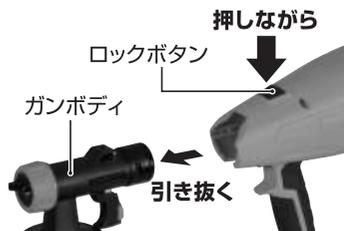
清掃のしかた

- ①使用の塗料カップを空にします。余った塗料は本機より塗料カップを取外し、別容器に移してください。別売品：カップ・フタ有ります。
 - ②油性の場合：ペイントうすめ液で、塗料カップ内を洗浄してください。
水性の場合：水道水で塗料カップ内を洗浄してください。
- A) 本機に電池パックを取り付けて、塗料カップに少量のうすめ液を入れて、カップを振ってカップ内の塗料を混ぜた後、吹き飛ばしてください。
- B) 綺麗なペイント薄め液が出るまで繰り返してください。
- C) 空吹き後は、塗料カップ・塗料チューブを取り出し、別売品カップ・フタペイントうすめ液で拭き取ってください。
※水性の場合も同じようにきれいにしてから、拭き取ってください。
- D) 電池パックを取外してください。



9 ガンボディーの取外し方

- E) 本機上部のロックボタンを押しながら、ガンボディーを引き抜いてください。



- F) 先端部を取外して洗浄する。

◎ナイロンブラシなどの、やわらかいものできれいに洗浄してください。

●金属・真鍮ブラシなどは、絶対に使用しないでください。変形・破損・故障の原因になります。



- G) ウェスややわらかい布に洗浄液を塗布し、本体の汚れもきれいに拭き取ってください。

- H) ガンボディーのゴムリングに、少量の市販グリースを薄く塗ってください。
※他の場所には絶対にグリースを付着させないでください。



ご使用方法

10 ガンボディの組み立て

- ①ガンボディを本体に取外しの逆手順で、取付けてください。
- ②塗料吸上げチューブ・塗料カップ・先端ノズル（使用済洗浄物）・先端キャップ・先端リングを取付けてください。

11 吸引フィルターの清掃・交換

- 本機後部の吸引フィルターが汚れていたり、損傷・破損している場合は、清掃してください。または新品のお買い求め（吸引フィルターBF-1）を販売店・当社にご相談ください。
- 必ず電池パックを取外してください。
 - ①本機後部の吸引フィルターカバー上部を後ろに開いてください。
 - ②エア源などによって、汚れを吹き飛ばし、除去してください。吸引フィルターを水洗いする場合は、よく乾燥させ乾いてから設置してください。
 - ③内部の吸引フィルターを、元の位置に戻し、吸引フィルターカバーを閉じてください。
- 劣化した吸引フィルターは、新品と交換してください。しないと内部に吸い込まれ、故障の原因になります。
- 作業中に塗料微粉塵が本機フィルターに吸着されやすいので、極汚れたら交換してください。
※故障の原因になります。



12 定期点検

- 以下の定期点検で異常が確認された場合は、本製品を使用せず、お買い求め販売店・当社にご連絡をお願いいたします。
 - 定期点検中は、必ず電池パックを取外してください。
- ◇点検項目
- A) 先端リング・先端キャップ・先端ノズルの破損や塗料詰まりを確認する。
 - B) 塗料カップの破損・変形・割れ等がないか、内部パッキン部も確認する。
 - C) 電池パック・充電器・電源コードに破損・損傷・傷等がないか確認する。
 - D) トリガーの引き具合や、動作に問題がないか確認する。
 - E) 吸引フィルターカバーや吸引フィルターの劣化、破損・損傷・汚れつまりがないか確認する

⚠注意 必ず実行してください

- ◎使用後は速やかに容器に残った塗料を破棄するか、他の保存用容器に移し替えてください。
- 別売品のカップで長期間保管すると、劣化変形し、漏れる可能性がありますので、早めに使いきってください。
※塗料カップの変形や故障の原因になります。

お手入れ・保管

お手入れのしかた

やわらかい布でふく

- 濡れた布やシンナー・アルコール・ベンジンなどの揮発性のものは使用しないでください。

※変色、変形、割れなどの原因になります。



電池パック (BS-18VBP15/18VBP30) と充電器 (BS-18VCG) の汚れと点検

※別売品電池パックBS-18VBP30は本機付属の充電器 (BS-18VCG) で充電可能です。

充電器と電池パックのゴミを取り除く

- 充電器の電源プラグを必ず抜いてください。
- 充電器の通風口をブラシなどで軽く払い、ホコリを取り除いてください。(充電器内の熱を冷ましやすくするものです)
- 充電器の接続端子のゴミやホコリ等をブラシで無理のないように取り除いてください。
- 電池パックの接続端子部分のゴミやホコリもやわらかいブラシ等で、無理な力が掛からないように取り除いてください。
※雨水などの湿気が、端子に付かないようにしてください。



保管のしかた

以下の条件を避けて保管してください。

- 車中などの高温の場所。
- 直射日光のあたる場所。
- 水や湿気などの多い場所。
- ゴミやホコリの多い場所。
- ガンリンや揮発性の高い引火物がある場所。
- 子供の手の届く場所。

電池パックを長持ちさせるためには

- リチウムイオン電池は長期 (4カ月以上) 使用しない場合は、一度満充電状態にし保管してください。
- 作業中にパワーが落ちたと思ったら直ぐに作業中止し、電池を充電してください。
- 電池パックに強い衝撃を与えないでください。
- 満充電状態の電池パックを繰り返し充電はしないでください。
- 作業後 (放電後) の熱い電池パックは直ぐに充電せず、冷ましてから充電をしてください。
- 直射日光の当たる場所に、長時間放置しないでください。
- 真夏の暑い時に、車内で保管をしないでください。

電池パックについて

⚠ 注意

- 指定の充電式電池パック以外を使わないでください。改造した電池パックや内部部品を交換、改造した電池パックも使用しないでください。
- 電池パックは火中への投入、加熱をしないでください。発熱、発火、破裂のおそれがあります。

リチウムイオン電池の特徴

- 充電後の自己放電がほとんどない。
- 長期に保管しない場合は、作業後の電池状態で保管可能。
- 作業前に継差し充電が可能（使用直後の熱い電池パック以外）
- 熱に弱い。（直射日光や車内保管での熱い状態）
- 衝撃に弱い。（落下や不意の衝撃など）
- 過放電に弱い。（既にパワーが出ない状態の低電圧なのに、繰り返しスイッチ操作による過放電状態）
- 電池が満充電なのに、繰り返し満充電にする充電行為を繰り返し行くと短命になる。

リサイクルについて

- ◎ この製品に使用しているリチウムイオン電池は（専用電池パック）リサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの電池パックはリサイクル活動と環境保護の為、再利用しますので、廃棄しないでください。お買い求め販売店にお持ちください。
不要になったリチウムイオン電池は短絡防止のため、端子部に絶縁テープ等で保護して端子部分のショートを防いでください。



能力

1回の充電での作業目安 (電池パック: BS-18VBP15)

連続使用時間 (分)	約25分 (モータ回転に過負荷を掛けると短くなります)
------------	-----------------------------

※数値は目安です。電池の充電状態、周囲の温度によって異なります。

※連続使用の場合本体モータ部が熱くなりますので、火傷に注意してください。休ませてから使用してください。

仕様

仕様: 本体【RL-18VSG700DCBFS】

モーター電圧	1DC: 18V
カップ容量	1000cc
定格時間	25分
最大吐出量	280ml/min φ1.8mm ノズル使用
最大吐出量	800ml/min φ2.6mm ノズル使用
ノズルサイズ	φ1.8mm/2.6mm
最大塗料粘度	60din/sec
適合塗料	水性・油性塗料
騒音値	約76dB
本体サイズ	約W115XD275XH255mm

●不適合塗料: メタリック・パールなどの粉末入り塗料、骨材入り塗料・弾性系塗料・ウレタン塗料・超高粘土塗料・漂白剤や塩素を含む塗料は使用できません。

※仕様及び外観は改良のため、予告なく変更することがありますのでご了承ください。

電池パック

品番	電圧	電池容量	質量(約)	サイズ(約)
BS-18VBP15 (付属品)	18V	1.5Ah	360g	長さ120×幅78×高さ53mm
BS-18VBP30 (別売品)	18V	3.0Ah	380g	長さ120×幅78×高さ53mm

充電器 BS-18VCG

電圧	AC100V-240V
周波数	50/60Hz
入力容量	80VA
出力電圧	DC18V
出力電流	22V 3A
充電時間	約30分 ※(電池状態・環境温度によって異なります)
質量	約500g
サイズ	巾約180mm×奥行約150mm×高さ約75mm

故障かな？と思ったとき

修理を依頼される前に

状態	原因	処理
●作動しない。	●電池パックが正しく接続されていない。 ●電池パック電圧が少ない。 ●トリガー操作していない。	●電池パックを正しく確実に取付けてください。 ●電池パックを満充電に充電してください。 ●トリガーをしっかりと引いてください。
●充電しない 充電されない。	●充電器に通電がされていない。 ●電池パックが最後まで充電器に差し込まれていない。 ●使用直後の電池パックが熱い。 ●電池パックまたは充電器の接続端子にゴミ付着。 ●過放電状態電池の為、充電しない。 ●電池パック温度が0度以下の為。	●別のコンセントから試してください。 ●最後までしっかりスライドさせ、差し込んでください。 ●電池パックを冷ましてから充電をしてください。 ●ゴミを取り除いてから再度充電してください。 ●電池パックをお買い求めください。 ●電池パックを温めてから充電してください。
●塗料がでない。	●カップの塗料が固まっている。 ●塗料粘土性が硬すぎる。 ●モータが故障している。 ●使用できない塗料を使用した。 ノズルの詰まり。 ●塗料カップ内の塗料が少ない。	●内部塗料を洗浄する。取れない場合は新品のカップを購入する。 ●簡易粘度計で塗料粘土を確かめる。 ●販売店舗に相談依頼をしてください。 ●先端部を早急に洗浄剤で掃除する。 ●流量調整ダイヤルを回して調整する。 ●使用塗料を注入してください。
●塗料吹き付け パターンを変更 したい。	●先端ノズル位置を変更する。	●先端ノズル位置を縦・横調整する。
●作動しても直ぐ 止まる。	●電池パック電圧が低い為、安全装置で止まる。(過放電防止装置) ●電池パックの寿命。(満充電しても) ●本機モータ温度が高い。	●直ぐに電池パックを充電してください。 ●電池パックをお買い求めください。 ●本機を冷ましてから使用してください。

●その他問題点が発生した場合、上記対処をおこなっても解決しない場合は販売店にご相談ください。

○付属品及び別売品のご用命は販売店にご相談ください。

※塗料の簡易粘土計で注入しても、作業する環境や、季節によって塗料が固まりますので、環境温度を考えたから、安全に作業をおこなってください。

保証・修理について

○修理料金の仕組み

- ① **基本料金**：保証期間内無料 仕様上の問題等であれば見積りは無料。(消耗部品別途有料)
：保証期間外有料 見積り有料(基本料+技術料) 返却料別途有料。
- ② **技術料金**：基本料準ずる(使用者の問題は有料) 診断、故障場所、修理、調整点検作業費用。
- ③ **部品代金**：有料 修理に使用した部品、消耗品など及びその他補助材料代です。
- ④ **運賃代金**：最寄りの店舗までの運賃有料(商品により異なる)
- ⑤ **修理見積り代金**：保証期間内は基本無料ですが、使用者の問題の場合は見積り有料となります。
また見積り後に修理をキャンセルされる場合でも基本料金請求となります。
- ⑥ **商品の処分**：保証期間内は無料処分致しますが、保証期間外と使用者の問題で故障した場合は有料になる場合があります。

無料修理規定

- 1.本書はお買い上げ商品にのみ適用されますので、一切の工事費用などには適用外となります。
 - 2.保証期間内でも次のような場合は有料となります。
 - 使用上の誤り、不当な改造・修理による故障及び損傷。
 - お買い上げ後の移動・輸送・引越し・落下などによる故障及び損傷。
 - 火災・水害・地震・落雷・その他の天変地異・公害や異常電圧による故障及び損傷。
 - 一般家庭用以外に(業務用の長時間使用・車両・船舶への搭載作業)使用された場合の故障及び損傷。
 - 本書の提示がない場合。
 - 本書に販売店名・お買い上げ年月日を証明される物が無い場合、あるいは文字を書き換えられた場合。
 - 3.本書は付属品及び消耗品には適用されません。
 - 4.本書は日本国内においてのみ適用されます。This warranty is valid only in Japan.
 - 5.本書は最初の購入にのみ適用され、以降の転売、譲渡には適用されません。
 - 6.この保証書は、本書に明示した条件・期間のもとにおいて無償修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
 - 7.保証期間経過後の修理については、お買い上げ販売店にご相談ください。
 - ※修理可能な場合は、お客様のご希望により有料で修理させていただきます。また、修理ができない場合もございますので予めご了承ください。
- ◆お客様相談窓口における個人情報の取り扱い
 弊社は、お客様へのサービス提供のため、収集目的を通知した上で必要な範囲の個人情報や相談内容を収集させていただき、その記録を残すことがあります。個人情報を適切に保管して、修理業務などのサービスを行うために必要な範囲内で開示する場合や、正当な理由がある場合を除き、第三者に提供はしません。

本書は販売店名・お買い上げ年月日を証明できるもの(販売店レシートや証明書)が添付されていない場合は無効です。保証期間であっても有料修理となりますので必ずご確認ください。

- 保証期間内に取扱保証書等の注意書きに従って、正常な使用・保管状態で故障した場合には、本書により無償で修理いたします。
- 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合には、商品(本体、付属品)と保証書(販売店レシートや証明書を付けたもの)をご持参の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。

品名	RETZLINK 18V充電式電動塗装スプレーガン 吸上げ式 RL-18VSG700DC	JAN	4920501481220	お買い上げ 年月日	年 月 日
----	----------------------------------------------------	-----	---------------	--------------	-------

お客様	ご住所 _____
	お名前 _____ 様 電 話 - -
販売店 販売店レシート 証明書など添付	ご住所 _____
	社名・店舗 _____ 印
	電 話 - -

の欄に記入のない場合は無効となりますので必ずご確認ください。

株式会社 RETZ

〒959-1156 新潟県三条市福島新田1347-4

お客様お問い合わせ窓口：TEL 0256-45-3701

受付時間 月～金曜日 9:00～12:00、13:00～17:00
(土・日・祝祭日・当社指定休日を除く)

●商品の仕様・外觀は改良の為、変更することがあります。